

CZU [021:027]:004=135.1

TRANSFORMAREA DIGITALĂ ȘI VIITORUL BIBLIOTECILOR

Nelly ȚURCAN, dr. hab., prof. univ.

Transformarea digitală a bibliotecilor este inevitabilă. Economia, societatea, știința, educația, cultura, politica, precum și viața personală și profesională a fiecărei persoane se află în plin proces de transformare digitală. Sisteme avansate și complexe bazate pe inteligență artificială, învățare automată, automatizare, big data și alte tehnologii informaționale sunt deja utilizate cu succes.

Analizând factorii care facilitează și stimulează transformarea digitală, trebuie să luăm în considerare patru efecte posibile. Primul se referă la impactul transformării digitale asupra viitorului activităților din biblioteci, prin schimbarea produselor și serviciilor și crearea de *produse digitale*. Al doilea se referă la impactul asupra proceselor interne ale bibliotecilor – *flexibilitate operațională*. O schimbare majoră va fi evidentă în relațiile cu utilizatorii sau în *orientarea către client*. În cele din urmă, va exista un impact major asupra *forței de muncă* din biblioteci, astfel încât se va acorda atenție și cerințelor privind forța de muncă pentru realizarea cu succes a transformării digitale a bibliotecilor.

Pentru a introduce publicațiile referitoare la transformarea digitală în biblioteci, este necesar să definim conceptul de transformare digitală: „Transformarea digitală înseamnă să faci lucrurile diferit – să creezi un model de activitate complet nou prin utilizarea tehnologiilor informaționale și informatice moderne”¹. Transformarea digitală valorifică cunoștințele existente pentru a transforma profund organizația, inclusiv cultura, strategia de management, mixul tehnologic și configurația operațională. Aceasta pune utilizatorul bibliotecii în centrul tuturor deciziilor și acțiunilor.

¹ Savić, Dobrica (Dobie). Impact of Digital Transformation on the Future of Library Work. Online. (May 11, 2021). Institute for Digital Transformation. Disponibil: <https://www.institutefordigitaltransformation.org/impact-of-digital-transformation-on-the-future-of-library-work/> [accesat 2024-06-26].

Pentru a rămâne relevante și valoroase, bibliotecile trebuie să integreze strategic tehnologiile digitale. Aspectele-cheie ale transformării digitale includ extinderea colecțiilor digitale, îmbunătățirea serviciilor oferite, adoptarea de noi tehnologii, promovarea unei culturi digitale și asigurarea accesibilității și incluziunii. Îmbunătățirea furnizării de servicii prin interfețe intuitive, asistență personalizată a utilizatorilor și instrumente bazate pe inteligență artificială.

Transformarea digitală valorifică cunoștințele existente pentru a transforma profund organizația, inclusiv cultura, strategia de management, mixul tehnologic și configurația operațională. Aceasta pune utilizatorul bibliotecii în centrul tuturor deciziilor și acțiunilor.

Vă propunem o revistă a presei de specialitate care abordează subiectul transformării digitale în biblioteci.

Studies in Social Science & Humanities (ISSN 2709-7862) este o revistă internațională cu evaluare colegială publicată de *Paradigm Academic Press*. Principala preocupare a revistei este aplicarea teoriilor și metodologiilor din științele sociale și umaniste, cum ar fi lingvistica, sociologia, studii de comunicare, studiile interculturale, biblioteconomie și știința informării, studii media și altele.

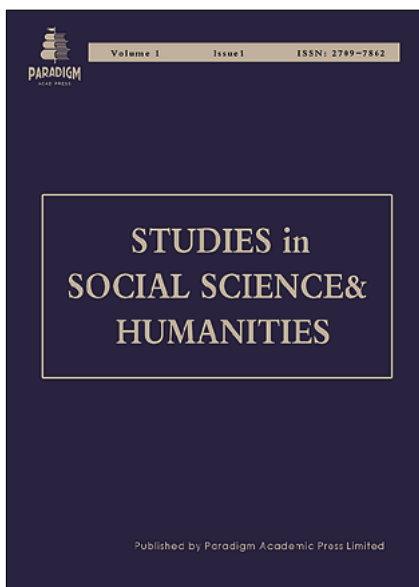
Studies in Social Science & Humanities își propune să satisfacă nevoile cercetătorilor și practicienilor care doresc să contribuie prin cunoștințele și expertiza lor la dezvoltarea domeniului științelor sociale și umaniste.

Acces: <https://www.paradigmpress.org/SSSH/>

2024, vol. 3, nr. 5, pp. 72-79

<https://www.paradigmpress.org/SSSH/article/view/1146>

Articolul *Transformarea digitală și viitorul bibliotecilor publice din China: Evaluarea inovațiilor, a provocărilor și a implicării utilizatorilor* (*Digital Transformation and the Future of Public Libraries in China: Assessing Innovations, Challenges, and User Engagemen*), semnat de Yuan LIU, Jiajia HUANG și Yuhan WANG, explorează transformarea digitală a bibliotecilor publice din China, concentrându-se



pe inovații, provocări și implicarea utilizatorilor. Sunt discutate rolul și funcțiile tradiționale ale bibliotecilor publice din China, precum și infrastructura și serviciile existente. Studiul detaliază, de asemenea, inovațiile în transformarea digitală, cum ar fi implementarea colecțiilor digitale, a serviciilor online și a tehnologiilor inteligente, și evidențiază provocările cu care se confruntă în această transformare, inclusiv constrângerile de finanțare, disparitățile tehnologice și formarea personalului. De asemenea, sunt examinate implicarea utilizatorilor în serviciile digitale de bibliotecă, impactul transformării digitale asupra utilizării bibliotecilor, precum și direcțiile viitoare și recomandările pentru bibliotecile publice din China.

Studiul evidențiază extinderea semnificativă a colecțiilor digitale, inclusiv a cărților electronice și a revistelor online, în bibliotecile publice din China. Trecerea la colecții digitale a îmbunătățit accesibilitatea la informații și a facilitat accesul la distanță, în special în perioadele de criză, cum ar fi pandemia COVID-19. În plus, bibliotecile publice au dezvoltat servicii online, inclusiv ghișee de referințe virtuale, arhive digitale și platforme de împrumut digital, adoptând în același timp și tehnologii inteligente, cum ar fi sistemele RFID și aplicațiile mobile.

Cu toate acestea, transformarea digitală a bibliotecilor publice din China s-a confruntat cu mai multe provocări, în principal constrângeri de finanțare, disparități tehnologice și nevoi de formare a personalului. Bibliotecile se confruntă cu resurse financiare limitate pentru inițiativele digitale, disparități tehnologice și limitări ale infrastructurii, în special în regiunile mai puțin dezvoltate. Formarea personalului și adaptarea la noile tehnologii reprezintă, de asemenea, provocări critice pentru biblioteci.

Cercetarea arată tendințe promițătoare în ceea ce privește angajamentul utilizatorilor față de serviciile digitale ale bibliotecilor, un număr semnificativ de utilizatori ai bibliotecilor utilizând în mod activ resursele digitale. Cu toate acestea, au fost identificate domenii care necesită îmbunătățiri pe baza feedback-ului utilizatorilor, inclusiv necesitatea unei game mai extinse de resurse informaționale digitale și a unor interfețe mai intuitive.

Transformarea digitală a dus la o schimbare semnificativă a modului în care utilizatorii se implică în serviciile de bibliotecă, cu o scădere a vizitelor fizice și o creștere a interacțiunilor digitale. Se remarcă faptul că bibliotecile care au parcurs cu succes această

tranziție au investit în platforme digitale solide, sprijinind în același timp serviciile tradiționale pentru a se adapta tuturor preferințelor utilizatorilor.

Studiul oferă, de asemenea, direcții de perspectivă și recomandări pentru bibliotecile publice din China. Acesta sugerează potențiale inovații și tehnologii pentru biblioteci, inclusiv inteligența artificială, realitatea virtuală și augmentată, blockchain, dispozitivele Internetul lucrurilor și analiza avansată a datelor. Recomandările strategice pentru îmbunătățirea transformării digitale includ investiții în infrastructura digitală solidă, prioritizarea interfețelor ușor de utilizat pentru platformele digitale, oferirea de formare continuă și dezvoltare profesională pentru personalul bibliotecii, încurajarea parteneriatelor comunitare, căutarea de feedback din partea utilizatorilor și implementarea de soluții digitale adaptabile.

Sunt oferite, de asemenea, sugestii de politici pentru sprijinirea dezvoltării bibliotecilor din China, care cuprind creșterea finanțării pentru proiectele de transformare digitală, stabilirea unor standarde naționale pentru serviciile de bibliotecă digitală, promovarea parteneriatelor public-private, concentrarea asupra incluziunii digitale, crearea unei entități centrale sau a unui grup de lucru pentru supravegherea transformării digitale și încurajarea practicilor durabile în eforturile de transformare digitală.

În concluzie, studiul examinează în mod cuprinzător transformarea digitală a bibliotecilor publice din China, abordând inovațiile, provocările, implicarea utilizatorilor, impactul asupra utilizării bibliotecilor și oferind direcții viitoare și sugestii de politici pentru dezvoltarea viitoare a bibliotecilor publice din China.

Библиотековедение este o revistă științifică și practică, evaluată de colegi (peer-reviewed), dedicată studiului biblioteconomiei și cărților în contextul culturii informației. Revista se orientează către bibliotecari, profesioniști din domeniul informației, istorici ai cărții, bibliografi, cadre didactice, studenți, bibliofililor și altor. A fost inițial publicată din 1952 de către Biblioteca de Stat din Rusia și apare în prezent de 6 ori pe an.

ISSN 0869-608X (Print); ISSN 2587-7372 (Online)

Acces: <https://bibliotekovedenie.rsl.ru/>

În anul 2023, revista *Библиотековедение* a inclus mai multe articole despre transformarea digitală a bibliotecilor, scrise de Andrey KAPTEREV, cercetător principal la Biblioteca de Stat din Rusia și profesor la Universitatea Pedagogică de Stat din Moscova.

2023, vol. 72, nr. 1, pp. 7-20

<https://doi.org/10.25281/0869-608X-2023-72-1-7-20>

Cadrul conceptual pentru transformarea digitală a bibliotecilor
(*Концептуальные основания цифровой трансформации библиотек = Conceptual Foundations of Digital Transformation of Libraries*)

Articolul analizează în detaliu cadrul conceptual pentru transformarea digitală a bibliotecilor din Rusia, având ca scop principal facilitarea unei tranziții eficiente către o economie digitală. Autorul subliniază importanța politicii și strategiei de transformare digitală, concentrându-se pe aspectele-cheie ale acestor procese. În contextul transformării digitale, articolul se referă la politicile și strategiile din acest sector, menționând că sectorul bibliotecilor din Rusia nu a devenit încă un obiect al transformării digitale pentru structurile guvernamentale. Cu toate acestea, în procesul de oferire a produselor și serviciilor digitale, bibliotecile pot beneficia de oportunități suplimentare pentru a-și îmbunătăți valoarea serviciilor, a păstra și a atrage noi clienți. Transformarea digitală a oricărei industrii, inclusiv a bibliotecilor, este un proces complex și de lungă durată, care implică multiple aspecte, cum ar fi: monitorizarea și anticiparea nevoilor utilizatorilor; ajustarea obiectivelor și extinderea gamei de produse sau servicii pentru a răspunde nevoilor în schimbare ale utilizatorilor; reingineria proceselor de activitate și a funcționărilor; recrutarea și implicarea angajaților cu competențe noi și bune practici; schimbări în cultura organizațională pentru a favoriza digitalizarea proceselor. Pe termen lung, programul de transformare digitală al bibliotecilor ar trebui să includă mecanisme pentru implementarea funcțiilor sociale ale acestora, ținând cont de tendințele globale, naționale și regionale din mediul extern, structura de evaluare a maturității digitale și o foaie de parcurs pentru transformarea digitală.

Articolul prezintă diverse definiții ale transformării digitale. Autorul propune un model conceptual de transformare digitală a bibliotecilor și definește principalele componente ale acestui proces



cu multiple fațete. Articolul identifică consecințele socio-culturale ale democratizării și informatizării societății ca factori de mediu.

Strategia de transformare digitală vizează creșterea accesibilității serviciilor bibliotecare pentru cetățeni și organizații. Unul dintre indicatorii-cheie este ponderea organizațiilor care utilizează tehnologii informaționale avansate. Este necesară reevaluarea fiecărui proces fundamental, a documentelor de raportare și a indicatorilor de performanță, dezvoltarea soluțiilor automatizate și crearea unor modele noi de procese. Modelele de date trebuie să îmbunătățească încrederea digitală și să extindă utilizarea soluțiilor digitale în procesele de bază.

Autorul formulează principiile de management ale transformării digitale a bibliotecilor, notând aspectele managementului transformării digitale a bibliotecilor: socio-economice, socio-culturale, tehnice, juridice, socio-psihologice. Totodată, articolul scoate în evidență faptul că transformarea digitală a bibliotecilor implică o serie de obiecte: resursele (materiale, financiare, de personal), integrate în infrastructura activităților bibliotecii; procesele funcționale și tehnologiile utilizate; produsele și serviciile oferite; legăturile de comunicare (atât cu mediul extern, cât și în interiorul sistemului) și competențele specialiștilor. Toate aceste elemente sunt dinamice și necesită intervenții de management bazate pe date colectate și analizate.

Articolul identifică direcțiile prioritare pentru transformarea digitală a bibliotecilor: creșterea disponibilității serviciilor de bibliotecă pentru cetățeni și organizații; aducerea cadrului legislativ și de reglementare în concordanță cu obiectivele transformării digitale a bibliotecilor și cu necesitățile de dezvoltare a sistemului de guvernare și management public al activităților bibliotecilor; extinderea gamei de servicii informaționale digitale; căutarea unor noi principii de evaluare diferențiată a rezultatelor finale ale activităților bibliotecilor, formarea unui model competitiv de bibliotecă, dezvoltarea clasificării indicatorilor de calitate; trecerea treptată la managementul sectorial bazat pe data mining. Autorul prezintă schema modelului conceptual al transformării digitale al bibliotecilor din Federația Rusă.

2023, vol. 72, nr. 2, pp. 116-130

<https://doi.org/10.25281/0869-608X-2023-72-2-116-130>

Domenii prioritare și provocări ale transformării digitale a bibliotecilor (Приоритетные направления и задачи цифровой трансформации библиотек = *Priority Areas and Challenges in the Digital Transformation of Libraries*). În acest articol sunt formulate domeniile prioritare și provocările în transformarea digitală a bibliotecilor. Se discută pe scurt despre coordonarea transformării digitale a bibliotecilor pe o bază interinstituțională și despre dezvoltarea standardelor de calitate pentru serviciile de bibliotecă, asigurarea garanțiilor constituționale și a șanselor egale de participare a cetățenilor la viața culturală, accesibilitatea bunurilor și serviciilor culturale indiferent de nivelul veniturilor, statutul social și locul de reședință. Autorul examinează crearea unui sistem de servicii de informare în bibliotecă, care să depășească barierele fizice, transformând bibliotecile municipale în centre culturale și intelectuale multifuncționale accesibile în mod convenabil, precum și în puncte de acces liber la resursele de informare online. De asemenea, autorul evidențiază necesitatea eliminării disparităților în dezvoltarea bibliotecilor din diverse regiuni, promovarea capacităților profesionale și intelectuale ale bibliotecilor din Rusia.

Modernizarea procesului de achiziție a colecțiilor de bibliotecă, adoptarea celor mai bune practici în digitalizarea serviciilor bibliotecare individuale și implementarea metodelor de analiză a datelor sunt, de asemenea, priorități semnificative. Ar trebui dezvoltat sistemul de sprijin științific pentru procesele de transformare digitală în biblioteci. Dacă transformarea digitală a bibliotecilor este consecventă și eficientă, în țară va apărea un nou model de organizare a bibliotecilor, care va implica transformarea digitală a acestui sector ca resursă strategică pentru noua economie și pentru asigurarea dezvoltării inovatoare a țării.



În concluzie, autorul menționează că procesul de implementare a programului de transformare digitală pentru biblioteci va necesita mobilizarea tuturor participanților la activitățile bibliotecilor și creșterea eficienței sociale și economice a biblioteconomiei, așa cum se prevede în documentele de prognoză existente în prezent.

2023, vol. 72, nr. 4, pp. 295-309

<https://doi.org/10.25281/0869-608X-2023-72-4-295-309>

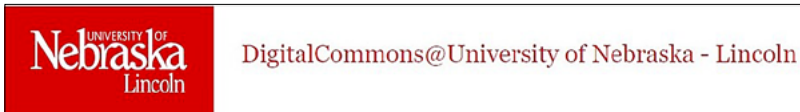
Metodologia de evaluare a transformării digitale a bibliotecilor (*Методика оценки цифровой трансформации библиотек = Methodology for Assessing the Digital Transformation of Libraries*). Autorul articolului subliniază că, din cauza numărului foarte redus de studii complexe și ample privind digitalizarea bibliotecilor, a fost necesar să prezinte doar o scurtă descriere a metodologiei de evaluare a transformării digitale a acestora. Problema metodologiei de evaluare a transformării digitale a bibliotecilor este analizată în funcție de diferite componente. Sunt descrise abordările interne și externe ale studiului nivelului de transformare digitală. Sunt fundamentate etapele de evaluare a nivelului de maturitate digitală a bibliotecilor (analiza contextului socio-profesional al maturității digitale, evaluarea comparativă funcțională a maturității digitale a bibliotecilor concrete, analiza intelectuală a datelor și replicarea

celor mai bune practici, gestionarea sectorială bazată pe date cu utilizarea inteligenței artificiale și revizuirea regulamentelor). Au fost definite nivelurile de maturitate digitală a bibliotecilor (pregătirea pentru transformarea digitală, activitatea de transformare digitală, caracterul inovator al transformării digitale). Scopul studiului este de a dezvolta o metodologie pentru evaluarea integrală a maturității digitale a bibliotecilor la nivel general și corporativ și de a propune instrumente pentru evaluarea nivelului de maturitate digitală a anumitor biblioteci. Sunt oferite recomandări pentru prelucrarea rezultatelor obținute cu ajutorul



unor instrumente software și hardware moderne. Pentru prima dată, este propusă o formulă de evaluare cantitativă a maturității digitale a bibliotecilor prin intermediul unor indici. Versiunea prezentată a matricei de evaluare a maturității digitale a proceselor tehnologice include principalele procese de bibliotecă ca și componente ale maturității digitale și extinde înțelegerea benchmarking-ului funcțional care are ca scop compararea rezultatelor maturității digitale a bibliotecilor specifice.

Pe baza studiului, sunt trase următoarele concluzii: 1) Pentru a gestiona transformarea digitală, este necesar să se organizeze o monitorizare continuă a maturității digitale a bibliotecilor, adică a pregătirii lor pentru transformarea digitală, a activității de transformare digitală, a caracterului inovator al transformării digitale exprimat în criterii și indicatori conveniți cu comunitatea profesională. 2) Rezultatele monitorizării ar trebui să devină o componentă importantă a procesului de luare a deciziilor de management pe baza datelor digitale (abordare bazată pe date) și a prognozării tendințelor pozitive și negative ca urmare a analizei inteligente a datelor. 3) Analiza nivelului de maturitate digitală a bibliotecilor



va face posibilă crearea unor clasamente adecvate, precum și a unor tablouri de bord (tablouri de bord interactive de vizualizare), care au o vizibilitate crescută, putere de decizie și care motivează bibliotecile să atingă obiectivele din transformarea digitală.

Library Philosophy and Practice este o revistă electronică evaluată colegial, publicată de bibliotecile universitare ale Universității din Nebraska, SUA. Aceasta publică articole care examinează legătura dintre practica și teoria biblioteconomică. Articolele includ analize ale teoriilor actuale, istorice și emergente din biblioteconomie și practica de bibliotecă, precum și rapoarte despre proceduri, metode sau proiecte de succes ale bibliotecilor, inovatoare sau experimentale în toate domeniile biblioteconomiei, integrate în contextul cercetării aplicate.

ISSN 1522-0222

Acces: <https://digitalcommons.unl.edu/libphilprac/>

2023, articolul 8061

<https://digitalcommons.unl.edu/libphilprac/8061/>

Articolul *Transformare digitală: revitalizarea bibliotecilor publice ca centre incluzive pentru dezvoltarea națională* (*Digital Transformation: Revitalizing Public Libraries as Inclusive Hubs for National Development*), publicat de autorii Bukunmi Paul BELLO și Itunu Mary ADEPEGBA, tratează revitalizarea bibliotecilor publice ca centre incluzive pentru dezvoltarea națională prin transformare digitală. Autorii subliniază că bibliotecile publice joacă un rol esențial în asigurarea unui acces echitabil la informații, resurse și dezvoltarea competențelor digitale pentru a promova obiectivele socioeconomice. Cu toate acestea, utilizarea în scădere și creșterea decalajelor digitale generează provocări legate de adaptabilitate. Acest articol examinează strategiile prin care bibliotecile publice pot valorifica tehnologiile și transforma serviciile pentru a rămâne centre relevante și incluzive care sprijină prioritățile naționale de dezvoltare. Autorii analizează impactul serviciilor existente, cum ar fi calculatoarele publice și cărțile electronice, explorând în același timp barierele legate de constrângerile de finanțare, limitările de infrastructură, deficitul de personal și lacunele de alfabetizare digitală. Acestea împiedică adoptarea tehnologiei, în special în comunitățile rurale insuficient deservite.

Recomandările autorilor se axează pe politici și parteneriate pentru îmbunătățirea accesului, alături de investiții în infrastructură, resurse și formarea bibliotecarilor pentru modernizarea capacităților. Pentru a facilita accesul, guvernele ar trebui să extindă subvențiile pentru e-rate, programele de conectivitate la servicii în bandă largă și politicile de dezvoltare a colecțiilor multilingve. Bibliotecile pot colabora cu grupuri ale societății civile și instituții de învățământ pentru inițiative de alfabetizare digitală destinate grupurilor vulnerabile. Modelele de finanțare sustenabilă a tehnologiei includ creșteri ale alocărilor bugetare, parteneriate public-privat cu companii de tehnologie și finanțări comunitare prin obligațiuni și taxe. Instrumentele de modernizare ar trebui să ofere resurse electronice accesibile, tehnologii de asistență pentru persoanele cu dizabilități, spații de creație și studiouri de producție media. Dezvoltarea competențelor personalului este esențială, implicând atât extinderea programelor de studii în biblioteconomie și știința informării pentru expertiza tehnică, cât și formarea profesională continuă.

publice trebuie să îl îndeplinească, începând de azi, cât și principalele nevoi și servicii de formare și organizare pe care trebuie să le ofere. Autorii au aplicat o metodologie mixtă, aplicând mai multe tehnici de cercetare calitativă, cum ar fi interviuri cu experți și focus grupuri cu profesioniști din domeniul bibliotecilor, precum și analiza documentelor și a bunelor practici. Rezultatele relevă modul în care acumularea de efecte negative a generat impacturi foarte diverse, în funcție de diverși factori, cum ar fi dimensiunea municipalității, gradul de sprijin instituțional sau profilurile profesionale ale personalului bibliotecii. Articolul valorifică funcția socială a bibliotecii, precum și activitatea de incluziune și formare digitală, care, după pandemie, este concepută în mod unitar. De asemenea, există o creștere a decalajului dintre biblioteci, deoarece formele de răspuns la crize depind de contextul lor, din cauza absenței politicilor regionale sau naționale care sprijină și armonizează furnizarea de servicii minime sau formarea profesională de bază. Autorii concluzionează că este necesar să se articuleze un nou model de biblioteci publice în conformitate cu cerințele actuale ale societății și cu transformarea digitală generală.

Bazată pe o perspectivă globală, revista *International Information and Library Review* publică informații actuale pentru profesioniștii și paraprofesiștii din domeniul biblioteconomiei și științei informării din mediile publice, academice, speciale, guvernamentale și corporative. Accentul este pus pe cercetare, evoluții actuale și tendințe legate de conducerea și gestionarea bibliotecilor și informațiilor; marketing, avansare și dezvoltare; proiecte de colaborare și perspective; comunicare și publicare academică; dezvoltarea și gestionarea colecțiilor; tehnologie și digitizare; servicii publice și tehnice; medii fizice și virtuale și comportament organizațional.

ISSN 1057-2317; eISSN 1095-9297

Acces: <https://www.tandfonline.com/journals/ulbr20>

2023, vol. 55, nr. 3, pp. 233-240

<https://doi.org/10.1080/10572317.2023.2231715>

Unul din articolele din această revistă, intitulat *Orientarea bibliotecilor către transformarea digitală*



(*Moving Libraries toward Digital Transformation*), aparține lui Klaus KEMPF care a fost un protagonist al transformării digitale a bibliotecilor în ultimii 20. Pe baza unei analize ample a literaturii de specialitate, axată în special pe bibliotecile cu publicații în limba germană, este descrisă transformarea digitală a bibliotecilor. Prima parte analizează inovația în conceptul de bibliotecă hibridă. A doua parte conturează viitorul bibliotecilor prezentat ca o evoluție a tendințelor actuale ale colecțiilor distribuite și ale conservării datelor.

Kempf descrie evoluția bibliotecilor de la „biblioteci automatizate”, care utilizează computerele pentru automatizarea sarcinilor, la „biblioteci hibride”, cu suporturi atât analogice, cât și digitale, până la ideea de „bibliotecă complet digitală”, în care conținutul digital este dominant. Autorul identifică trei elemente-cheie pentru ca o bibliotecă digitală să funcționeze bine. În acest scop ea trebuie: 1) să aibă colaboratori experți în cadrul bibliotecii, 2) să țină cont de punctul de vedere al utilizatorului final atunci când proiectează serviciile și 3) să încurajeze cooperarea în cadrul rețelei de biblioteci. Totodată, Kempf subliniază faptul că este important să nu se externalizeze integral funcțiile bibliotecii digitale, deoarece acest lucru ar implica pierderea oportunității de a înțelege necesitățile reale ale unei biblioteci digitale. Autorul afirmă că digitizarea și arhivarea tuturor lucrurilor este costisitoare, astfel încât urmărirea utilizării și reutilizării materialelor digitale este necesară pentru a înțelege calitatea acestora și satisfacția utilizatorilor.

Viziunea generală a lui Kempf este ca bibliotecile digitale să se transforme din simple arhive de informații în furnizori de servicii orientate spre utilizatori, valorificând expertiza internă și colaborarea între biblioteci.

În concluzie, autorul susține că noul rol al bibliotecarilor este descris ca fiind „încorporat” în fluxul de cercetare al utilizatorului și interconectat într-un dialog continuu cu utilizatorii.

Migration Letters este o revistă academică multidisciplinară de referință cu acces deschis pentru studenți, practicieni și cercetători care investighează problemele migrației, pentru diseminarea rapidă a cercetării în domeniu prin formatul său de tip scrisoare care

Trei elemente-cheie pentru ca o bibliotecă digitală să funcționeze bine. În acest scop ea trebuie: 1) să aibă colaboratori experți în cadrul bibliotecii, 2) să țină cont de punctul de vedere al utilizatorului final atunci când proiectează serviciile și 3) să încurajeze cooperarea în cadrul rețelei de biblioteci.

permite partajarea concisă a conturilor scurte de cercetare, dezbatere, studii de caz, recenzii de carte și puncte de vedere în acest domeniu multidisciplinar al științelor sociale.

ISSN 1741-8984; eISSN 1741-8992

Acces: <https://migrationletters.com>

2023, vol. 20, nr. 5, pp. 457-468

<https://doi.org/10.59670/ml.v20i5.3992>

Articolul *Transformarea bibliotecilor în era digitală* (*Library Transformation in the Digital Age*) de Dessy HARISANTY, Rahma SUGIHARTATI, Koko SRIMULYO și Kathleen Lourdes OBILLE examinează schimbarea discursului public privind bibliotecile în

era digitală. Autorii subliniază că biblioteca a intrat într-o nouă etapă într-o societate care se află în era digitală. Totuși, în loc să fie pregătită pentru această schimbare, biblioteca se confruntă cu o dilemă continuă. De aceea, este important să înțelegem cât de mult solicită publicul această transformare, lucru ce poate fi observat prin discursurile de pe rețelele sociale.

În acest scop, autorii au folosit analiza critică a discursului lui Teun A. van Dijk pentru a examina textul, cogniția socială și contextul social asociat bibliotecilor pe diverse platforme online precum rețelele sociale, știrile, blogurile și site-urile web. Ei au observat că discursul nu mai compară bibliote-

cile tradiționale cu spațiile publice moderne, ci se concentrează pe adaptarea lor pentru a îndeplini cerințele unei societăți digitale în dezvoltare. Principalele constatări includ faptul că discursul de pe media socială și alte platforme nu mai percepe bibliotecile doar ca spații restrictive pentru cei interesați de lectură, ci le vede ca spații publice cu funcții diverse și extinse. De asemenea, discursul public actual se concentrează pe transformarea bibliotecilor pentru a răspunde nevoilor unei societăți digitale native, în loc să le compare cu alte tipuri de spații moderne.

În concluzie, articolul sugerează că bibliotecile se află acum într-o fază nouă în contextul unei societăți digitale native, iar



discursul public subliniază importanța transformării bibliotecilor pentru a răspunde cerințelor în continuă schimbare ale acestei societăți.

Public Policy and Administration este revista Comitetului de administrație publică al Joint University Council din Regatul Unit. Revista își propune să publice materiale originale revizuite de colegi în domeniul larg al politicii și administrației publice. Aceasta include evoluțiile recente în cercetare, știință și practică în cadrul politicii publice, administrației publice, guvernului, managementului public, teoriei administrative, istoriei administrative și politicii administrative. Revista încearcă să promoveze o abordare pluralistă a studiului politicilor publice și al administrației.

ISSN 0952-0767; eISSN 1749-4192

Acces: <https://journals.sagepub.com/home/PPA>

2023, august

<https://doi.org/10.1177/095207672311976>

În articolul *Explorarea colaborărilor emergente pentru transformarea digitală în administrațiile locale: Implicarea bibliotecilor publice în dezvoltarea orașelor inteligente* (*Exploring emergent collaborations for digital transformation in local governments: The engagement of public libraries in the development of smart cities*), autorii Battulga BUYANNEMEKH, Jose Ramon GIL-GARCIA și Mila GASCÓ-HERNÁNDEZ examinează modul în care bibliotecile publice pot fi parteneri strategici în eforturile mai multor părți interesate de a dezvolta orașe inteligente și de a stimula transformarea digitală la nivel local. Colaborarea este percepută din ce în ce mai mult ca fiind esențială pentru transformarea digitală în sectorul public. Transformarea serviciilor și a activităților interne prin utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor necesită frecvent implicarea mai multor părți interesate în afara agențiilor guvernamentale. Acest lucru este deosebit de important în cazul specific al inițiativelor privind orașele inteligente, care intenționează să valorifice



tehnologiile pentru a aborda provocări socio-economice și de durabilitate complexe în jurisdicțiile locale. În plus, cercetările emergente afirmă că organizațiile comunitare, cum ar fi bibliotecile publice, pot fi parteneri strategici în aceste eforturi cu mai mulți actori, dar nu evaluează în mod adecvat factorii determinanți ai acestor colaborări pentru dezvoltarea orașelor inteligente, care pot duce la o transformare digitală semnificativă la nivel local. Pe baza

Bibliotecile publice au un rol primordial în dezvoltarea orașelor inteligente și în transformarea digitală locală. Succesul acestor colaborări depinde de factori precum conducerea, relațiile interpersonale și alinierea asupra obiectivelor comune.

literaturii de management public referitoare la colaborare, acest studiu adaugă la cercetarea despre transformarea digitală prin evaluarea cantitativă a factorilor care influențează colaborările existente între bibliotecile publice și alte entități în dezvoltarea orașelor inteligente. Conform autorilor, concluziile principale includ următoarele:

conducerea, relațiile preexistente și alinierea asupra obiectivelor inițiale sunt foarte importante pentru extinderea și eficacitatea colaborărilor bibliotecilor publice în contextul dezvoltării orașelor inteligente; colaborarea este considerată tot mai decisivă pentru transformarea digitală în sectorul public, deoarece implică participarea mai multor părți interesate în afara agențiilor guvernamentale; organizațiile comunitare, inclusiv bibliotecile publice, pot fi parteneri strategici în aceste eforturi colective ale orașelor inteligente, contribuind la o transformare digitală semnificativă la nivel local.

În concluzie, articolul subliniază că bibliotecile publice au un rol primordial în dezvoltarea orașelor inteligente și în transformarea digitală locală. Succesul acestor colaborări depinde de factori precum conducerea, relațiile interpersonale și alinierea asupra obiectivelor comune. Autorii oferă dovezi empirice pentru a susține argumentul că bibliotecile publice ar trebui să fie integrate ca parteneri-cheie în inițiativele orașelor inteligente.